



**THỨ NĂM 27-9-2018**

**Số 44/2018**

**SUY NIỆM  
TIN MỪNG  
CHÚA NHẬT**

\*

**Ngày 30-9-2018**

**Chúa nhật 26 Thường niên**

**Làm cớ sa ngã**

**LỜI CHÚA: Mc 9,38-43.45.47-48**

Hôm ấy, ông Gioan nói với Đức Giêsu: "Thưa Thầy, chúng con thấy có người lấy danh Thầy mà trừ quỷ. Chúng con đã cố ngăn cản, vì người ấy không theo chúng ta". Đức Giêsu bảo: "Đừng ngăn cản người ta, vì không ai lấy danh nghĩa Thầy mà làm phép lạ, rồi ngay sau đó lại có thể nói xấu về Thầy. Quả thật, ai không chống lại chúng ta là ủng hộ chúng ta.

Ai cho anh em uống một chén nước vì lẽ anh em thuộc về Đấng Kitô, thì Thầy bảo thật anh em, người đó sẽ không mất phần thưởng đâu.

Ai làm cớ cho một trong những kẻ bé mọn đang tin dây phải sa ngã, thì thà buộc cối đá lớn vào cổ nó mà ném xuống biển còn hơn.

Nếu tay anh làm cớ cho anh sa ngã, thì chặt nó đi; thà cột một tay mà được vào cõi sống còn hơn là có đủ hai tay mà phải sa hoả ngục, phải vào lửa không hề tắt. Nếu chân anh làm cớ cho anh sa ngã, thì chặt nó đi; thà cột một chân mà được vào cõi sống còn hơn là có đủ hai chân mà bị ném vào hoả ngục. Nếu mắt anh làm cớ cho anh sa ngã, thì móc nó đi; thà chột mắt mà được vào Nước Thiên Chúa còn hơn là có đủ hai mắt mà bị ném vào hoả ngục, nơi giờ bọ không hề chết và lửa không hề tắt".

(xem tiếp trang 2)

**GIÁO PHẬN MỸ THO – Ngày 24.09.2018, Hội đồng Giám mục Việt Nam đã khai mạc Hội nghị thường niên kỳ II/2018 tại Trung tâm Mục vụ của giáo phận Mỹ Tho.**



Trong dịp này, Hội nghị được đón tiếp Đức Tổng Giám mục Marek Zalewski, tân Đại diện không thường trú tại Việt Nam.

Vào lúc 18g00, tại Hội trường Trung tâm Mục vụ, đã diễn ra buổi lễ chào mừng Hội nghị với đại diện của các thành phần dân Chúa giáo phận Mỹ

Tho, gồm có cha Tổng đại diện, quý cha, quý thầy, quý nữ tu hai Hội dòng và một số giáo dân.

Mở đầu, Đức giám mục Giuse Vũ Văn Thiên - phó Tổng Thư ký HĐGM - trân trọng giới thiệu thành phần tham dự: Đức Tổng giám mục Marek Zalewski - tân Đại diện Tòa Thánh không thường trú tại Việt Nam-, Đức hồng y Phêrô Nguyễn Văn Nhơn, Đức Tổng giám mục Huế và các giám mục của 26 giáo phận.

Sau đó, Đức Tổng Giám mục Giuse Nguyễn Chí Linh, Chủ tịch Hội đồng Giám mục, đã ngỏ lời chào mừng vị Đại diện Tòa Thánh:

"Trọng kính Đức Tổng Giám mục Marek Zalewski,

Đối với Giáo hội Việt Nam, cách riêng là với Hội đồng Giám mục Việt Nam, ngày 21 tháng 5 năm 2018 là một ngày lịch sử, ngày mà Đức Tổng được bổ nhiệm làm Sứ thần Tòa

(xem tiếp trang 2)

**Toà Thánh và Trung Quốc ký kết thỏa thuận:  
một thời khắc lịch sử**



**VATICAN** – Giáo sư Giovanni Maria Vian, Giám đốc nhật báo *L'Osservatore Romano* của Vatican, đã lược lại lịch sử và viễn cảnh của Kitô giáo tại Trung Quốc, sau khi một Thỏa thuận tạm thời về việc bổ nhiệm giám mục được ký kết giữa Tòa Thánh và Cộng Hòa Nhân Dân Trung Hoa tại Bắc Kinh vào thứ Bảy 22/9/2018.

Ngày 22 tháng 9 chắc chắn đã được sắp đặt để làm thành lịch sử: một Thỏa thuận tạm thời về việc bổ nhiệm giám mục đã được Tòa Thánh và Cộng Hòa Nhân Dân Trung Hoa Ký Kết Tại Bắc Kinh, Thỏa thuận này được soạn thảo suốt nhiều thập kỷ cùng với những cuộc đàm phán kiên trì, và được ký kết đang khi Đức giáo hoàng bắt đầu chuyến viếng thăm tại các quốc gia vùng Baltic. Quả thực, vào lúc mà Đức giáo hoàng Phanxicô đến Lithuania thì ở cách xa hàng ngàn cây số, những người thay mặt cho ngài đã đạt được một cột mốc quan trọng – một cột mốc dường như rất quan trọng, và chắc chắn

(xem tiếp trang 4)

## SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

### SUY NIỆM

Chúng ta sống trong một thế giới có nhiều gương xấu. Gương xấu lan nhanh nhờ các phương tiện truyền thông, tạo nên một bầu khí ô nhiễm thấm vào buồng phổi. Ngay trong Hội Thánh cũng có kẻ gây gương xấu, khiến cho đức tin một số người gặp khủng hoảng. Đức Giêsu tỏ thái độ không khoan nhượng đối với kẻ này: "... thà buộc cối đá lớn vào cổ nó mà ném xuống biển còn hơn". Có thể chúng ta đã ít nhiều gây gương xấu. Cha mẹ làm ăn bất chính khiến con cái mất niềm tin. Nhà tu hành mê say vật chất khiến tín hữu thất vọng. Những phe phái chia rẽ khiến giới trẻ nghi ngờ tình yêu. Có biết bao duyên cớ đẩy đưa một người sa ngã. Nhiều khi chúng ta, vì vô tình hay thiếu khôn ngoan, không biết hạn chế tự do của mình, nên đã làm tổn thương lương tâm của những người yếu đuối.

Tôi có thể gây dịp tội khiến anh em tôi sa ngã, nhưng chính thân xác tôi lại có thể là dịp tội cho tôi. Đức Giêsu đòi ta chặt tay, chặt chân, móc mắt, nếu những bộ phận đó làm ta phạm tội. Hội Thánh không bao giờ hiểu đòi hỏi này theo nghĩa đen (nếu thế thì khó mà có một Kitô hữu lành lặn!) Nhưng chúng ta lại không được coi thường tính chất mạnh mẽ và quyết liệt của đòi buộc này. Chẳng ai trong chúng ta ngạc nhiên nếu thấy có người dám chịu cắt bỏ một phần thân thể hầu cứu lấy sinh mạng của mình. Người khôn là người dám từ bỏ một điều quý để giữ lại một điều quý hơn. Chỉ ai coi cuộc sống vĩnh cửu là điều quý nhất, người ấy mới dám hy sinh mắt và tay chân, những gì vốn là tốt, nhưng nay lại thành vật cản trở.

Có bao điều thiết thân, gắn liền với đời ta, nhưng nay đã trở thành vật cản trở. Cả những điều ấy, ta cũng phải cắt đứt, đoạn tuyệt. Chấp nhận đoạn tuyệt là chấp nhận đớn đau. Bỏ một tật xấu, một thói quen, một kế hoạch có khi còn đau hơn móc mắt hay chặt tay. Nếu chúng ta can đảm thắng vượt nỗi đau, chúng ta sẽ được tự do

(xem tiếp trang 3)

## Hội đồng Giám mục Việt Nam hợp Hội nghị thường niên kỳ II/2018

Thánh tại Singapore, kiêm Đại diện không thường trú tại Việt Nam. Chúng con xin chúc mừng và kính chào Đức Tổng.

Từ đó, chúng con vẫn ngóng chờ ngày Đức Tổng đến chính thức ra mắt Giáo hội và chính phủ Việt Nam. Sau 11 tháng chờ đợi tính từ ngày Đức Tổng Leopoldo ra đi và sau hơn 4 tháng kể từ ngày Đức Tổng Marek Zalewski được bổ nhiệm, ngày 11/09/2018 vừa qua, Đức Tổng đã đặt chân xuống phi trường thủ đô Hà Nội, mở đầu cho sứ mệnh của ngài tại Việt Nam. Chỉ trong một thời gian ngắn, Đức Tổng đã đi thăm Giáo tỉnh Hà Nội và hiện nay đang thăm Giáo tỉnh Sài Gòn. Bản thân con là Tổng Giám mục Huế, rất ước mong được đón tiếp Đức Tổng tại Giáo tỉnh Huế, đặc biệt là tại linh địa La Vang, nơi sẽ diễn ra lễ bế mạc Năm thánh tôn vinh các thánh Tử đạo Việt Nam ngày 24/11/2018.

Kính thưa Đức Tổng,

Sau 18 năm bị chia đôi, đất nước Việt Nam đã được thống nhất năm 1975. Nhưng đó cũng là lúc Việt Nam cắt đứt quan hệ ngoại giao với Toà Thánh Vatican. Mãi đến năm 2011 mới có một vị đại diện Toà Thánh đầu tiên, đó là Đức Tổng Giám mục Leopoldo Girelli, nhưng chỉ với quy chế ngoại giao thấp nhất là Đại diện không thường trú. Suốt 6 năm sứ vụ tại Việt Nam, Đức Leopoldo Girelli đã làm hết sức mình để đưa quan hệ ngoại giao Vatican-Việt Nam lên hàng Đại diện thường trú. Nhưng mãi tới nay, khi Đức Tân Đại diện về nhận nhiệm vụ, quy chế không thường trú vẫn tiếp tục được duy trì.

Tuy nhiên, chúng con nghĩ rằng nhiệm kỳ của Đức Tổng có thể sẽ mở ra một niềm hy vọng. Chúng con tin tưởng rằng những gì vị tiền nhiệm đã gieo sẽ sinh hoa kết trái trong nhiệm kỳ của Đức Tổng. Đúng như lời thánh Phaolô đã nói trong Thư thứ nhất gửi tín hữu Côrintô: "Tôi tròng, Apôlô tưởi, nhưng Thiên Chúa mới làm cho lớn lên" (1Cr 3,6). Chính Thiên Chúa mới là vị đạo diễn tối cao.

(...)

Chúng con cũng cảm thấy rất ấm lòng khi Đức Tổng về tham dự kỳ họp thường niên này với Hội đồng Giám mục Việt Nam. Sự hiện diện của Đức

Tổng là một bằng chứng cho mối dây hiệp thông hữu hình giữa Toà Thánh và Giáo hội Việt Nam, là tín hiệu báo trước một cuộc đồng hành tận tình của Đức Tổng với Hội đồng Giám mục Việt Nam. Chúng con cầu chúc Đức Tổng thành công trong sứ vụ tại Đông Nam Á, cách riêng là tại Việt Nam".

Tiếp đến, Đức Tổng giám mục Zalewski đáp từ và trao thư giới thiệu của Đức hồng y Quốc vụ khanh Toà Thánh Pietro Parolin cho Đức cha Chủ tịch HDGMVN.



Sau đó, cha Tổng đại diện giáo phận Mỹ Tho giới thiệu sơ lược về giáo phận Mỹ Tho: số giáo dân, linh mục, tu sĩ và giáo dân, một số những cơ sở Công giáo đặc biệt trong giáo phận. Và để bày tỏ niềm vui mừng, đại diện giáo phận dâng tặng hai Đức Tổng giám mục Đại diện Toà Thánh và Chủ tịch Hội đồng Giám mục hai giỏ hoa tươi thắm.

Tiếp theo, Đức cha Chủ tịch Hội đồng Giám mục ngỏ lời với toàn thể Hội nghị:

"Kính thưa Đức hồng y Phêrô và quý Đức cha,

Người anh em giám mục đón tiếp chúng ta là Đức cha Phêrô Nguyễn Văn Khám, Giám mục Giáo phận Mỹ Tho. Chúng con xin cảm ơn Đức cha và Giáo phận Mỹ Tho đã đón tiếp chúng con tại Trung tâm Mục vụ này. Chúng con cũng xin chúc mừng Đức cha và giáo phận năm vừa qua đã hoàn thành được công trình vĩ đại mà mọi thành phần Dân Chúa từ bao thế hệ hằng mong đợi. Về Mỹ Tho, chúng con có dịp đi lại dấu chân mục tử của Đức hồng y Gioan Baotixita Phạm Minh Mẫn, hiện đang hưu dưỡng tại Sài Gòn. Chúng con cũng hi vọng ý với Giáo phận Mỹ Tho để cầu

(xem tiếp trang 4)

# ĐTC Phanxicô tông du 3 nước vùng Baltic: Thánh lễ tại Kaunas, Lituania



Sáng Chúa nhật 23.9.2018, ngày thứ hai trong chuyến viếng thăm Lituania, lúc 10g sáng, ĐTC Phanxicô đã dâng Thánh lễ trước sự hiện diện của khoảng 100 ngàn tín hữu đến từ các miền của Lituania. Đồng tế với ngài, ngoài các giám mục thuộc 7 giáo phận ở Lituania, còn có nhiều giám mục từ các nước lân cận, đặc biệt có Đức Tổng Giám mục trưởng Sviatoslav Shevchuk, thủ lãnh của 4 triệu 500 ngàn tín hữu Công giáo Ukraina nghỉ lễ đồng phương. Hơn 500 linh mục đồng tế trong phẩm phục màu xanh lá cây ngồi ở khu vực trước lề dài đơn sơ. Bà tổng thống Dalia Grybauskaite và một số quan chức trong chính phủ cũng hiện diện. Phần thánh ca do một ca đoàn hùng hậu gần 600 ca viên trong đồng phục màu trắng đảm trách.

## Bài giảng

Trong bài giảng thánh lễ, ĐTC đã đặc biệt quảng diễn ý nghĩa bài Tin Mừng theo thánh Marco (9,30-37), trong đó Chúa Giêsu dạy các môn đệ: “Ai muốn trở thành người làm đầu, thì phải phục vụ mọi người”. ĐTC mời gọi các tín hữu hãy trở thành người rốt cùng và phục vụ tất cả mọi người. Ngài nhận xét rằng trong Tin Mừng theo thánh Marco, 3 lần Chúa Giêsu báo trước cuộc khổ nạn của Ngài nhưng các môn đệ không muốn Chúa nói với họ về những đau khổ và thập giá. Họ không muốn biết gì về những thử thách và lo âu. Và thánh Marco ghi lại sự kiện: trên đường trở về nhà, các môn đệ đã tranh luận với nhau xem ai là người lớn nhất.

## Tranh giành quyền lực không phải là thái độ phục vụ

Từ những sự kiện trên đây, ám chỉ tới lịch sử đau thương của Lituania và thực trạng ngày nay, ĐTC nói: “Anh chị em thân mến, ước muốn quyền lực và vinh danh là cách hành xử thông thường nhất của những người không chữa lành được ký ức của họ về lịch sử, có lẽ vì thế, họ cũng chẳng chấp nhận dấn thân trong công việc hiện tại. Vì thế, họ tranh luận với nhau xem

ai là người xuất sắc nhất, ai là người thanh sạch nhất trong quá khứ, ai là người có quyền được hưởng nhiều đặc ân hơn so với người khác. Và thế là chúng ta phủ nhận lịch sử của chúng ta, sở dĩ lịch sử này vinh quang, ví đó là lịch sử của những hy sinh, hy vọng, chiến đấu hằng ngày, lịch sử một cuộc sống tiêu hao trong phục vụ, kiên trì trong những công việc vất vả (*Evangelii gaudium*, 96). Thái độ tranh biện về quyền lực và vinh quang như vậy là thái độ vô ích, khiến cho ta từ khước không can dự vào việc xây dựng hiện tại, không còn tiếp xúc với thực tại đau khổ của dân tộc trung thành của chúng ta”.

Đặt những người bé nhỏ, bất hạnh, thất nghiệp, người già... ở trung tâm sự phục vụ của Giáo hội

Chúa Giêsu biết rõ tư tưởng của các môn đệ, nên Ngài đề nghị một thuốc giải cho cuộc tranh giành quyền lực và sự từ khước hy sinh của họ; và - để mang lại tính chất long trọng cho điều Ngài sắp nói, Chúa ngồi xuống như một tôn sư, đặt một trẻ em ở giữa các môn đệ để mọi người có thể thấy... ĐTC đặt câu hỏi: “Chúa sẽ đặt ai ở giữa nơi này trong thánh lễ Chúa nhật sáng nay? Ai sẽ là những người bé nhỏ nhất, nghèo nhất giữa chúng ta, mà chúng ta phải tiếp đón nhân kỷ niệm 100 năm độc lập của chúng ta? Ai là người không có gì để đáp trả lại chúng ta, để làm cho những cố gắng và từ bỏ của chúng ta làm cho chúng ta cảm thấy mãn nguyện? Có lẽ họ là những sắc dân thiểu số trong thành thị của chúng ta, hoặc những người thất nghiệp buộc lòng phải xuất cư? Có lẽ đó là những già cô đơn, hoặc những người trẻ không tìm thấy một ý nghĩa cho cuộc đời vì họ đã bị mất gốc?”

Giáo hội xả thân, “đi ra ngoài”, chờ đợi và đón nhận mọi người

ĐTC dùng hình ảnh hai con sông ở Lituania để đề cao sự quên mình: tại thành Vilnius, sông Vilnia cung cấp nước cho thành này và bị mất tên so với sông Neris, còn tại thành Kaunas, sông Neris bị mất tên khi dồn nước cho sông Nemunas. Hình ảnh này có nghĩa đó là một Giáo hội “đi ra ngoài”, không sợ ra ngoài và xả thân, kể cả khi có vẻ bị tan loãng, bị mất hút sau những người bé nhỏ, những người bị lãng quên, những người sống ở những khu ngoại lề của cuộc sống. Nhưng điều ấy cũng

## SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

thanh thoát. Nếu cần một cuộc giải phẫu để cứu lấy thân xác thì cũng cần nhiều cuộc giải phẫu cho linh hồn. Giải phẫu không phải chỉ là cắt bỏ, mà còn là thay thế: thay ước muối nơi trái tim, thay lối nghĩ nơi bộ óc, thay cái nhìn nơi đôi mắt, thay cách hành động nơi tay.

Đức Giêsu đưa ra những đòi hỏi tận căn. Để vươn tới Tuyệt Đối thì cần hy sinh cái tương đối. Ước gì chúng ta ra khỏi thái độ lấp lửng, nửa vời, và dứt khoát chọn Thiên Chúa là Tuyệt Đối.

## CẦU NGUYỆN

Lạy Chúa Giêsu,  
sống cho Chúa thật là điều khó.  
Thuộc về Chúa  
thật là một thách đố cho con.  
Chúa đòi con cho Chúa tất cả  
để chẳng có gì trong con  
lại không là của Chúa.

Chúa thích lấy đi  
những gì con cậy dựa  
để con thực sự tựa nương  
vào một mình Chúa.  
Chúa thích cắt tủa con  
khỏi những cái rườm rà  
để cây đời con sinh thêm hoa trái.  
Chúa cương quyết chinh phục con  
cho đến khi con thuộc trọn về Chúa.

Xin cho con dám ra khỏi mình,  
ra khỏi những bận tâm  
và tính toán khôn ngoan  
để sống theo  
những đòi hỏi bất ngờ của Chúa,  
dù phải chịu mất mát và thua thiệt.

Ước gì con cảm nghiệm được rằng  
trước khi con tập sống cho Chúa  
và thuộc về Chúa  
thì Chúa đã sống cho con  
và thuộc về con từ lâu. Amen. ■

Lm Antôn Nguyễn Cao Siêu, SJ

có nghĩa là sự đi ra ngoài như thế bao hàm một sự dừng lại trong một số trường hợp, bỏ qua một bên những lo lắng và những điều cấp thiết, biết nhìn tận mắt, lắng nghe và đồng hành với những người ở bên vệ đường. Nhiều khi cần cư xử như người cha của đứa con hoang đàng, đứng ở cửa ngóng chờ người con trở về, để mở cửa ngay cho con khi nó về tới (nt. 46)

Cuối thánh lễ, ĐTC đã đọc kinh Truyền Tin với mọi người. ■

## Toà Thánh và Trung Quốc ký kết thỏa thuận...

không phải cuối cùng, đối với đời sống người Công giáo ở một quốc gia châu Á vĩ đại.

Thỏa thuận này đã được công bố và, cho dù sẽ không ngừng có những lối giải thích ngược lại và chống đối, thông tin này rất tích cực và ngay lập tức được truyền đi khắp thế giới. Đức giáo hoàng cũng công nhận sự hiệp thông trọn vẹn cho các giám mục sau cùng của Trung Quốc được truyền chức mà không có sự ủy nhiệm, với mục đích rõ ràng là để bảo đảm cuộc sống hằng ngày ở nhiều cộng đồng Công giáo được tiếp tục bình thường, nhưng đồng thời thoả thuận cũng xác nhận thiết lập một giáo phận mới ở phía Bắc của thủ đô, giáo phận đầu tiên được thiết lập từ hơn 70 năm qua.

Như thế, đây là một bước thực sự quan trọng trong lịch sử Kitô giáo ở Trung Quốc, nơi những dấu vết đầu tiên của Tin Mừng có từ rất xa xưa, như được chứng thực bởi một tấm bia được dựng lên vào năm 781 tại Tây An, giữa lòng đất nước vĩ đại này. Thật vậy, tấm bia rất lớn này – cao gần 3 mét và được phát hiện vào những năm 1600 – là tài liệu bằng tiếng Trung Quốc và tiếng Ả Rập kể lại rằng trên Con đường Tơ Lụa, vào năm 635, đã có những nhà thừa sai Kitô giáo, có lẽ đến từ Ba Tư. Tên của họ được khắc trên đá vôi, cùng với lời loan báo về “Minh Đạo”, với một bản tóm tắt các sự kiện của cộng đồng nhỏ bé này có ghi hàng chục tên khác, và một bản trình bày giáo lý Kitô giáo sau đó được dịch ra thành hàng trăm quyển sách và phổ biến trong nhiều thế kỷ sau đó.

Lịch sử truyền thống kỳ diệu này sau đó được mở rộng, dao động giữa các cuộc nổi dậy và đàn áp bất ngờ, thậm chí xen kẽ với công việc truyền giáo – chủ yếu là các tu sĩ Phanxicô – được các Đức giáo hoàng và các vị hoàng đế Kitô giáo châu Âu gửi đến trong gần một thế kỷ, bắt đầu vào nửa cuối những năm 1200. Bắt đầu sang thời hiện đại, Dòng Tân, viên ngọc của công cuộc cải tổ Công giáo, đã lãnh đạo việc truyền giáo ở Trung Quốc, từ Phanxicô Xaviê đến Matteo Ricci, đó là chỉ nhắc đến vài người nổi tiếng nhất trong lịch sử truyền bá Tin Mừng.

Tuy nhiên, những can thiệp chính trị, tính cứng nhắc về giáo lý, thói ghen tị và tranh chấp giữa các dòng tu,

## Hội đồng Giám mục Việt Nam hợp Hội nghị thường niên kỳ II/2018

nguyện cho Đức cố Tổng Giám mục Phaolô Bùi Văn Đọc, qua đời tại Roma trong chuyến viếng thăm *Ad limina* tháng 3/2018.



khiến cho công việc của những nhà thừa sai trở nên khá phức tạp. Việc truyền giáo bị cản trở bởi những tranh cãi khốc liệt về các lễ nghi của Trung Quốc, kéo dài cho đến giữa những năm 1700, một thế kỷ sau vụ tẩy não do chính quyền thuộc địa áp đặt, và cuối cùng là những cuộc đàn áp liên miên, thậm chí suốt những năm 1900.

Mãi đến năm 1926 các giám mục đầu tiên của Trung Quốc mới được Đức giáo hoàng Piô XI truyền chức ở Roma, và 20 năm sau, người kế vị của ngài mới thành lập hàng giáo phẩm Công giáo ở Trung Quốc. Hai “thực tế” này của lịch sử Giáo hội Trung Quốc, được mô tả là “mang tính biểu tượng và quyết định”, đã được nhắc lại vào ngày 6 tháng 1 năm 1967 trong bài giảng lễ Hiển linh – bài giảng được ca ngợi – của Đức giáo hoàng Phaolô VI, người mà gần một năm trước, trong một bài diễn văn tại Liên Hiệp Quốc, đã yêu cầu nhận Trung Hoa cộng sản vào tổ chức này. Và chính Đức giáo hoàng Montini đã đến lãnh thổ Trung Quốc “lần đầu tiên trong lịch sử”, khi ngài ở Hong Kong (lúc đó ở dưới quyền kiểm soát của Anh Quốc). Đức giáo hoàng đã thốt lên: “Để nói một lời đơn giản là yêu thương”. Rồi ngài nói thêm, khi nhìn đến tương lai xa: “Giáo hội không thể khoả lấp lời tốt lành này; tình yêu thương sẽ còn mãi!” ■

(Vatican News, 22/9/2018)

Kỳ họp thường niên lần này, chúng ta có thêm một tham dự viên mới, đó là Đức cha Giuse Nguyễn Đức Cường. Ngày 27/06 vừa qua ngài đã chính thức nhận nhiệm vụ chủ chăn Giáo phận Thanh Hoá. Đây là lần đầu tiên ngài tham dự Hội nghị thường niên của HDGM. Ngài cùng với Đức cha Luy Nguyễn Anh Tuấn, Đức cha Gioan Đỗ Văn Ngân, Phụ tá Xuân Lộc, Đức cha Đaminh Nguyễn Văn Mạnh, Giám mục Phó Đà Lạt, vừa kết thúc khoá tu nghiệp dành cho các tân giám mục tại Roma. Xin cầu chúc các đấng nhờ những hành trang mới tiếp thu, sẽ được vững tin hơn trong tác vụ giám mục.

(...)

Kính thưa Hội nghị,

Mỗi lần chúng ta nhóm họp Hội nghị, chúng ta thể hiện tinh thần trách nhiệm và tình thương mục tử của chúng ta đối với đoàn chiên Giáo hội Việt Nam. Thế giới ngày nay thay đổi quá nhanh khiến cho sứ mệnh chúng ta mỗi lúc một khó khăn hơn. Chúng ta không biết có thể làm hết được những gì Chúa và Giáo hội trao phó không. Nhưng điều chắc chắn là tất cả những gì chúng ta sẽ thảo luận và quyết định trong kỳ họp này đều nhằm mục đích lợi ích của Dân Chúa trên quê hương Việt Nam. Cũng vì thế, Hội nghị của chúng ta mang chở niềm hy vọng cho các Kitô hữu Việt Nam, cho các giáo phận và cho các dòng tu nam nữ”.

Cuối cùng, Đức cha Chủ tịch Hội đồng Giám mục tuyên bố khai mạc:

“Trong niềm vui được đón tiếp Đức Tân Đại diện Toà Thánh, trong tình hiệp thông cố hữu của các thành viên Hội đồng Giám mục Việt Nam, con xin cầu chúc Hội nghị đạt kết quả như mong muốn và xin long trọng tuyên bố khai mạc Hội nghị thường niên HDGM kỳ II/2018 tại Mỹ Tho”.

Và Hội nghị thường niên kỳ II/2018 của Hội đồng Giám mục Việt Nam chính thức bắt đầu với giờ Chầu Thánh Thể tại nhà nguyện của Trung tâm Mục vụ lúc 20g00 do Đức cha Giuse Vũ Văn Thiên chủ sự.

Hội nghị sẽ tiếp diễn đến ngày 28.09.2018. ■

**Tuần tin Hội đồng Giám mục Việt Nam  
tuyển chọn bài viết, tin tức từ [hdgmvietnam.com](http://hdgmvietnam.com),  
phát hành thứ Năm hằng tuần trên trang  
[hdgmvietnam.com](http://hdgmvietnam.com) theo dạng pdf**